

令和6年5月吉日

May 2024

事業者各位

Dear Local Business Owners



第62回くっちゃんじゃが祭り実行委員会

会長(町長) 文字一志

副会長(会頭) 白木茂

The 62nd Annual Kutchan Jaga Matsuri Organizing Committee

Chairperson Kazushi MONJI

Vice-Chairperson Shigeru SHIRAKI

じゃが祭り協賛金のお願いについて

Request for Sponsorship for JAGA MATSURI

向暑の候 ますますご清栄のこととお慶び申し上げます。

As the Summer season approaches, we would like to extend our warmest greetings.

さて、郷土のお祭り「くっちゃんじゃが祭り」も今年で62回目を迎えることとなりました。これも偏に皆様の格別のご支援、ご協力によるものと厚くお礼申し上げます。

This year marks the 62nd anniversary of our beloved Summer festival, the Kutchan Jaga Matsuri. We are deeply grateful for all the support and cooperation we have received from the community throughout the years, which has been instrumental in the continued success of this cherished event.

事業の実施にあたり、まことに恐縮とは存じますが、本祭りに対する協賛金につきましてご理解と協力を賜りますよう、特段のご高配をお願いを申し上げます。

In order to ensure the successful organization of this year's festival, we would like to humbly request your generous sponsorship. Your contribution will play a vital role in supporting the various expenses associated with the festival, including decorations, entertainment, and food.

尚、振込先につきましては別添「第62回くっちゃんじゃが祭り実施大綱」に記載のとおりでございますので、宜しく願いいたします。

For your reference, the bank account details for sponsorship contributions are included in the attached document, "The 62nd Annual Kutchan Jaga Matsuri Outline."